

中華特價中心

花旗參七折優待

本週特價品:

清水蓮藕 19oz \$0.59 罐

百富碎片草菇 15oz 2罐 99¢

清補涼 6oz 2包 \$1.29

廣東笠仔六安茶 1lb \$3.99 笠

熊貓蠔油 51b \$3.69 罐

數量有限，售完即止

地址：片打東街一三五號
片打東街二九九號
奇化街二二七號
烈治文第三路六二〇〇號

慳慳公司

U - SAVE FOODS
239 Keefer Street
Vancouver, B.C.
Tel: 683-3263

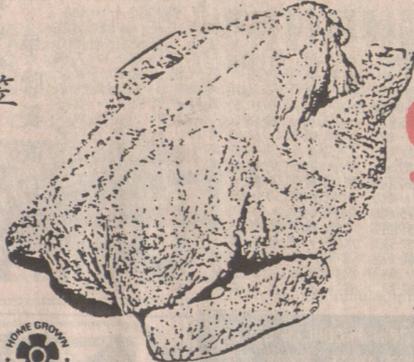
時新食品公司

SUPER FRESH FOODS
279 East Pender Street
Vancouver, B.C.
Tel: 685-3307

一級靚上肉

\$1.59 LB

鮮鷄 [A or Utility Grade]



97¢ LB

數量有限，售完即止
(鮮鷄，顧客惠顧每次只限三隻)

真味齋臘味製造廠

JIMMY'S FINE FOOD LTD.
2020 Dundas St., Vancouver, B.C. V5L 1J4

電話：(604) 253-3944
(604) 254-6616

辣甜頂五真特美招
味味靚花正製味
品牛牛大香鴨珍白
好肉肉臘臘肝肝油
干干鴨肉腸腸老

歡函目均各通寄駐衛聯馳品特設本
迎索錄有大行往廠生邦名質聘備廠
代即印代商無加監官政國優名精製
理奉備售號阻美督員府際美師良造

大新餐館用具

DEAL RITE RESTAURANT EQUIPMENT LTD.
1127 E. HASTINGS ST. VAN.

買賣新舊餐館用具

修理：冷暖氣機 製雪機 凍房 日夜服務
TEL: 255-8338



北京中國旅行社總社委託主辦
1087 年中國旅遊觀光團

出發日期	遊覽城市	旅程費用
6月10日	香港、廣州、桂林、杭州、上海、蘇州、無錫、南京、合肥、北京、廣州	22天 \$2795
7月4日	香港、廣州、北京、無錫、南京、蘇州、上海、杭州、黃山、杭州、桂林、廣州	26天 \$2995
7月15日	香港、廣州、桂林、杭州(黃山)、蘇州、上海、西安、北京、廣州	24天 \$2695
7月21日	香港、廣州、大連、鞍山、沈陽(包機順) 吉林、長春、哈爾濱、北京、廣州	21天 \$2695
8月3日	香港、廣州、沈陽、大連、鞍山、吉林、長春、哈爾濱、北京、廣州	24天 \$2750
8月13日	香港、廣州、桂林、北京、南京、無錫、蘇州、上海、杭州、廣州	20天 \$2795
8月17日	香港、廣州、西安、蘭州、烏魯木齊、北京、南京、無錫、蘇州、上海、杭州、廣州	27天 \$3195
9月7日	香港、廣州、桂林、杭州、上海、蘇州、無錫、南京、濟南、烟台、青島、北京、廣州	27天 \$3100
9月14日	香港、廣州、西安、成都、拉薩、成都、重慶、宜昌(包三峽)、武漢、廣州	22天 \$3295
9月29日	香港、廣州、桂林、昆明、成都、重慶(包三峽)、武漢、廣州	20天 \$3350
10月9日	香港、廣州、桂林、柳州、貴陽、昆明、成都、重慶、武漢(包三峽)、廣州	23天 \$2695
10月16日	香港、廣州、桂林、廈門、福州、上海、杭州、蘇州、無錫、南京、天津、北京、廣州	25天 \$2975

參加者獲贈「中國旅遊」畫報一本 有我咁平，冇我咁靚，歡迎比較！
兩人以上加贈兩用「行李椅/車」一架
Van-China Travel Service Inc. 簡章備索 或電話垂詢
223 Keefer St. Vancouver, B.C. V6A 1X6 (604) 681-8531

用兵要精 用藥要正 僑信參茸國藥行

溫哥華參茸藥材第一家

本期特別推薦

- ☆正北韓高麗人參地字十五支一斤庄 \$460
- ☆四號粉光花旗泡參每磅 \$90
- ☆中國厚身小花冬菇(香、爽、滑)每磅 \$10

• 想買靚貨，請到僑信！
要買正貨，一定要到僑信！

總行 禮聘 李鶴偉中醫師 免費解答中藥調理健康問題
分行 禮聘 黃欣賢中醫師

地址：總行：溫哥華 片打東街141號 電話：682-2621
分行：奇化街261號 電話：669-1834

\$10,000. 現金貸款
(十厘息)
無需信用或就業、
如有需要、請電：
1. 602. 94
3. 7785
(24小時服務)

Investors Group
9.75% 5 yr
Residential Mortgages
6 mos. open 8.25%
1 yr. open 9.75%
1 yr. closed 9.00%
2 yr. closed 9.50%
3 yr. closed 9.75%
4 yr. closed 9.75%
5 yr. closed 9.75%
Carol Der
685-5385



北京參茸行

特價貨品介紹

新到大批中國花菇

每磅由 \$16.00 起

500克甲級杭州白菊花

每包 \$2.25

中藥部由廣東省中醫院主治醫師區祖棠先生主理
免費解答一切有關中藥保健問題

地址：溫哥華片打東街89號(中華文化中心對面)
89 E. PENDER STREET, VANCOUVER, B.C. CANADA V6A 1S9
電話：(604) 684-3563 684-2736

YUEN FONG CO. LTD.

元豐公司

總店：片打東街242-4號 683-6858-56
列治文分店：甘比夾第五路 278-4200

四月十三日至五月四日請支持反醉酒駕駛運動

每週特價 APRIL 18 - MAY 1

"Planters" 4. LIT. Peanut Oil 高帽牌 純正花生油 \$10.39	565G "COCK" TROPICAL FRUIT SALAD 雄鷄牌什果沙律 99¢	1 lb. "FOO YUEN LOONG" PRES. SLICER TURNIP 富源隆沖菜片 \$1.09
50 lb "FRAGRANT RICE" 泰國五十磅 茉莉花香米 \$15.20	1 lb. "Pearl River Brand" BROAD NOODLE 珠江寬條麵 65¢	256G. "MAILING" MACKEREL IN TOMATO SAUCE 梅林茄汁鯖魚 55¢
340G. "CLOUD MOUNTAIN" SZECHUAN PRES. VEGETABLE 四川雲豐炸菜 45¢	1LB. "GARDEN" SALTINE CRACKERS. 嘉頓梳打餅 \$1.49	"RUANG TONG" 23 OZ FISH SAUCE 泰國金穗魚露 95¢